

CARTE BLANCHE

NORGES NASJONALE KOMPANI
FOR SAMTIDSDANS

ÅRSRAPPORT 2014



ÅRSRAPPORT 2014

INNHold

Teatersjefenes rapport 2014	4
Bemanning	6
Egne produksjoner	10
Turné	12
Skoleforestillinger	15
Samarbeidsproduksjoner	15
Mediestatistikk	18
Publikumsstatistikk	19
Styrets beretning	26
Årsregnskap	30
Noter til årsregnskapet	34
Revisjonsberetning	42

TEATERSJEFENES RAPPORT 2014

2014 Et år med tilbakeblikk, øyeblikk og et blikk på fremtiden.

2014 var kompaniets jubileumsår. Unike begivenheter spredt utover de to sesongene skulle markere kompaniets 25 år i Bergen, noe som skapte en viss kontrovers, og som viste oss at mange innen det norske dansemiljøet føler eierskap til kompaniet og våre aktiviteter.

Vi jubilerer på flere måter; med to nye forestillinger og med en mer varig markering gjennom boken *Carte Blanche 25 år*, der selve tittelen skapte reaksjoner, selv om den innbefattet kompaniets første fem år utenfor Bergen. Foruten kompaniets uforglemmelige forestillinger i bilder og anekdoter, listet boken opp alle dets teatersjefer, styreledere og eiere, samt alle koreografer og ansatte gjennom tidene.

Der boken er tilbakeblikket, fikk koreograf Rui Horta og mediedesigner Anastasia Isachsen oppdraget med å lage en kunstnerisk tolkning – øyeblikket. Med vårt rikholdige arkiv og innhold fra sosiale medier som basis, skapte de med sine utenforstående blikk, en vakker og rørende installasjon/utstilling som ble vist både i Bergen og i Oslo.

De to koreografiske verkene vi produserte før sommeren ble også kontroversielle på hver sin måte. Etter en suksessrik førpremiere av forestillingen *PITE | SHARIFI* ved **Operaen i Dijon** i Frankrike, åpnet vi jubileumsåret på hovedscenen i **Operaen i Oslo**, for øvrig kompaniets første på denne scenen. Dette programmet var todelt, en nyoppsetning av den kanadiske koreografen Crystal Pites *Ten Duets on a Theme of Rescue*, og den «ukonvensjonelle» norske koreografen Hooman Sharifis bestillingsverk *Shadows remain silent*. Kontroversen rundt sistnevnte overskygget helt den lille juvelen til Pite. Bestillingen av *Shadows remain silent* til **Operaens hovedscene** var et klart kunstnerisk valg og en bevisst kunstnerisk og politisk erklæring, forankret i kunnskapen om at samtidsdans må utvikles konstant på måter som utfordrer våre konvensjoner og tenkemåter. Slik presenteres dansekunst på de største scenen i Europa, og dermed bør også

dette ha en plass på Norges største kulturelle institusjonsscene.

I Bergen merket vi ikke noe til den kunstneriske kontroversen, men ble mottatt av en nesten fullsatt **Grieghallen** og stående ovasjoner. Forestillingen *PITE | SHARIFI* turnerte deretter fire norske byer, og Carte Blanches *Shadows remain silent* ble valgt til å representere Norge på den viktige bransjefestivalen **ICE HOT Nordic Dance Platform** i desember. Som eneste kompani som er valgt hver gang, gjennom festivalens seks år lange historie.

Å feire Carte Blanche sine 25 år uten koreografen som har lagt igjen det dypeste avtrykket i kompaniets historie, Ina Christel Johannessen, hadde ikke vært mulig. I det fjortende bestillingsverket *A Collection of Short Stories* for kompaniet, ønsket jeg at hun tok nærmere i øyensyn de menneskene som for meg representerer kompaniets fortid og nære fremtid, nemlig danserne, og presentert i et – for henne – uvanlig format. Stykket hadde premiere under **Festspillene i Bergen** og ble også presentert i **Dansens Hus** i Oslo sammen med jubileumsutstillingen.

I tillegg til de nye forestillingene turnerte vi Eyal & Behars *Corps de Walk* fra 2011. Stykket ble vist to ganger i Frankrike og Italia, dernest, og for første gang i kompaniets historie, i Sør Amerika, under en av de viktigste festivalene på det kontinentet **Festival Iberoamericano de Teatro de Bogota**, Colombia. Vår aller siste fremførelse av *Corps de Walk* fant sted under 20-årsjubileet til **Festspillene i Nord-Norge** i Harstad, som også avsluttet min andre åremålsperiode som teatersjef for kompaniet. En emosjonell dag som for meg representerte slutten på en fantastisk og rik livserfaring, og som for kompaniet ble starten på et nytt kunstnerisk kapittel.

Wiesbaden, Tyskland, 25. mars 2015

Bruno Heynderickx
Teatersjef til 31. juli 2014

Jeg tok fatt på min nye jobb som teatersjef ved Carte Blanche i august 2014. Kompaniet og jeg startet med tre dager der alle presenterte seg og snakket om visjoner og om våre forskjellige arbeidsoppgaver. Deretter tok vi fatt på arbeidet med å jobbe oss inn med hverandre. Siden kompaniets aktiviteter var planlagt frem til april 2015, valgte vi å ta oss tid til å se på organisasjonen og hvordan jeg og resten av organisasjonen skal jobbe sammen framover. Vi startet også med planlegging av festspillforestillingen *Birthmark*, som har feminisme som tema. I den sammenheng inviterte jeg de fem fantastiske koreografene til dette stykket inn i huset en hel uke.

I samme tidsrom turnerte vi forestillingene *Not here / Not ever* under festivalen **Le Temps d'Aimer La Danse**, Biarritz i Frankrike og i Kilden, Kristiansand i september, *A Collection of Short Stories* i **Dansens Hus** i Oslo og under **Oktoberdans** i Bergen, samt skoleforestillingen *Duetter i dans* for elever på Os, Voss og i Studio Bergen. Vi markerte workshop-samarbeidet med det polske **Groteska Teateret**, med en visning i prøvesalen i Studio Bergen, ledet av danser Ole Martin Meland.

Våre spanske samprodusent La Veronal med koreografen Marcos Morau i spissen, flyttet inn i huset medio oktober, og satte i gang produksjonen *EDVARD*, som var Bruno Heynderickx' siste programmering. Morau tok utgangspunkt i Edvard Munchs indre tanker, og ved hjelp av hans dagbokenotater, stupte vi inn i Munchs hode og mentale tilstand, på vei mot forestillingens premiere i januar i år.

Året ble avsluttet på festivalen **ICE HOT Nordic Dance Platform** i Oslo med *Shadows remain silent*. Der markerte vi oss som et kompani som er i gang med å gå nye veier og som gjør et seriøst forsøk på å delta i samfunnsdebatten ved hjelp av vår særegne form for dans.

Bergen, 10. april 2015

Hooman Sharifi
Teatersjef & CEO fra 1. august 2014
Carte Blanche

BEMANNING

STYRET

STYRELEDER:	Hallvard Bakke, Den norske stat
NESTLEDER:	Grete Line Simonsen, Hordaland fylkeskommune
STYREMEDLEMMER:	Laila Dávøy, Den norske stat Ruth Grung, Den norske stat Svein Halleraker, Den norske stat Ole Hope, Bergen kommune
VARAMEDLEMMER:	Chiku Ali, 1. varamedlem, Den norske stat Keld Hyldig, 2. varamedlem, Den norske stat Nils Marton Aadland, 3. varamedlem, Den norske stat Tristan Dupré, Hordaland fylkeskommune Karin Ståhl Woldseth, Bergen kommune
ANSATTE- REPRESENTANTER:	Ole Martin Meland, representant for de ansatte Inga Moen Danielsen, observatør for de ansatte

ANSATTE ADMINISTRASJONEN

TEATERSJEF:	Bruno Heynderickx (til 31. juli) Hooman Sharifi (fra 1. august)
DIREKTØR:	Tone Tjemsland
MARKEDS- OG INFORMASJONSSJEF:	Kristin Lytskjold Raknes
SALGS- OG MARKEDS- MEDARBEIDER:	Åsne Bruvik Lie
PRODUKSJONS- KOORDINATOR:	Inga Moen Danielsen
EKSTRAHJELP PRODUKSJON:	Ida Kjørholt (januar - februar) og Jonas Sharif Hordvik (september - oktober)
PRODUKSJONS- KOORINATOR JUBILEUMS- UTSTILLING OG FESTSPILL- FORESTILLING:	Tora De Zwart Rørholt (februar - mai)
PROSJEKTLEDER JUBILEUMSBOK:	Åsne Bruvik Lie og Tora de Zwart Rørholt (mars - september)

JUBILEUMSBOK EKSTRAHJELP:	Caroline Eckly og Guro Rimeslåttén
ADM. SEKRETÆRER:	Mona Igland (80 % stilling) og Jonas Sharif Hordvik (vikar i april-mai)
RENGJØRING:	Davin Iratunga (60 % stilling, vikar), Johanne Øra Danielsen (januar - februar, vikar), Dennis Budigiri (60 % stilling, i permisjon) og Nizigiyimana Benigne (60 % stilling, vikar, permisjon)

ANSATTE TEKNISK AVDELING

TEKNISK SJEF:	Jeroen Tjeerd de Groot
LYSMESTER:	Robert Roespel
LYSTEKNIKER:	Thomas Bruvik (fra februar i 60 % stilling)
KOSTYMEANSVARLIG:	Indrani Balgobin
SCENEMESTER/ INSPISENT/ TURNELEDER:	Jan Tore Solberg
LYDANSVARLIG:	Gunnar Innvær

KUNSTNERISK ANSATTE

PRØVELEDER:	Annabelle Bonnéry (permisjon), Hege Holte Østbye (vikar ut juli, ansatt fra august) og Guro Rimeslåttén (vikar for Hege Holte Østbye i desember og ansvarlig for <i>EDVARD</i>)
DANSERE:	Jennifer Dubreuil Houthemann, Christine Kjellberg, Ole Martin Meland, Timothy Bartlett, Sara Enrich Bertran, Mathias Stoltenberg, Núria Navarra Vilasaló, Hugo Marmelada, Caroline Eckly (permisjon til april), Simbarashe Norman Fulukia (sykmeldt fra januar og permisjon fra august),

ASPIRANTER:	Christopher Flinder Petersen (sykmeldt fra august) og Guro Rimeslåttén (permisjon til februar) Ida Haugen (fra august), Jack Lorentzen (fra august)
DANSEVIKARER:	Núria Guiu Sagarra (vikar i Corps de Walk, Bogota), Irene Versterhus Theisen (ansatt for Shadows remain silent), Merethe Hersvik (vikar i Corps de Walk i Harstad og Bogota), Keren Luire-Pardes (vikar i Corps de Walk i Bogota), Edhem Jesenković (vikar i Not here / Not ever, i Kristiansand og Biarritz) og Thomas Holm Radil (vikar i Not here / Not ever, i Kristiansand og Biarritz)

GJESTE- PEDAGOGOER:	Robert Hewitt, Sun Xiao Jun, Melanie Lane, Rebecca Hytting, Theo Clinkard, Robert Poole, Charlie Morrissey, Nina Wollny, Emma Rozgoni, Jermaine Spivey, Mathilde van der Meerendonk, Jarek Cemerek og Matthew W. Smith
--------------------------------	--

WORKSHOP- PEDAGOGER:	Rebecca Hytting, Charlie Morrissey, Theo Clinkard og Jarek Cemerek
STEMMEPEDAGOG: REPETITØR: PEDAGOG	Bodil Lunde Rørtveit Marcus Davidson
SKOLEPROSJEKT: MODERATORER DKS:	Mona Rinde Viland Hege Holte Østbye, Hooman Sharifi og Kristin Lytskjold Raknes

HELSETEAM

LEDER HELSETEAM:	Jan Erik Endresen
-------------------------	-------------------

MANUELL- TERAPEUTER:	Jan Erik Endresen og Margareta Endresen
BEDRIFTSLEGE:	Viktoria Varga
MASSASJE:	Therese Hansen/Bergen Body Work
ALEXANDERMETODE:	Stephen Parker

KJØP AV TJENESTER

SALG BEDRIFT OG BILLETTKONTOR:	Den Nationale Scene (januar) ellers eget billettkontor
LØNN OG REGNSKAP: GRAFISKE TJENESTER, DESIGN:	Den Nationale Scene Knowit, Bodoni og Flex Reklame
WEBTJENESTER:	Knowit Reaktor Magma, Leet AS og NeoLab
IT-TJENESTER: LYDTEKNISKE TJENESTER:	Knowit Håvard Pedersen og Brynjar Vik
LYSTEKNISKE TJENESTER:	Gro Navelsaker, Chris Sanders og MASI Kulturkompetanse AS Brynjar Vik
VIDEO: BILLETTSALG/ FORESTILLINGS- VAKTER STUDIO BERGEN: FOTO:	BIT Teatergarasjen Erik Berg, Thor Brødreskift, Yaniv Cohen, Helge Hansen og Jonas Boström
FORESTILLINGS- OPPTAK: PÅKLEDER: INNFARGING: SKREDDERE:	Egil Sundal og Yaniv Cohen Renate Rolland Gro Navelsaker Airin Hordvik Espelid og Liv Guri Østrem
MODELLØR OG SKREDDER: KOSTYMEMAKER: SNEKKER- OG SMEDTJENESTER: SJÅFØR:	Martina Wilhelms Kristine Akselberg Willy Berg Larsen og Procases Eivind Marcellussen

I tillegg benyttes frilansere spesialisert innen de ulike teatertekniske felt.

«Elektrisk regn: Drama på
åpen gate under et bankende,
virkningsfullt scenelys»
Charlotte Myrbråten, Bergens Tidende

EGNE PRODUKSJONER

PITE | SHARIFI

FØRPREMIERE: 16. januar 2014 Opera de Dijon, Grand Theatre, Frankrike

NORGESPREMIERE: 20. januar 2014 Den Norske Opera & Ballett, Hovedscenen

I BERGEN: 26. januar Grieghallen

NORGESTURNÉ VÅR 2014: 20. januar Den Norske Opera & Ballett, Hovedscenen | 23. januar Kulturhuset Bølgen, Larvik | 16. februar Olavshallen, Trondheim | 4. - 5. mars Sandnes Kulturhus, Sandnes | 13. mars Kilden, Kristiansand

INTERNASJONAL TURNÉ VÅR 2014: Opera de Dijon

VARIGHET: 80 min
SPILLEPERIODE: 16. januar, 20. - 26. januar, 16. februar, 4.-5. mars og 13. mars

TEN DUETS ON A THEME OF RESCUE

CO-PRODUSERT: Opera de Dijon
KOREOGRAFI: Crystal Pite
MUSIKK: Utvalg fra filmmusikken til Solaris av Cliff Martinez

INNSTUDERING: Jermaine Spivey
KOSTYMEDESIGN: Linda Chow
LYSDESIGN: Jim French
PR-FOTO: Yaniv Cohen
FOTO: Erik Berg
DANSERE (ANTALL): 5
DANSERE: **Team A:** Jennifer Dubreuil Houthemann, Sara Enrich Bertran, Mathias Stoltenberg, Hugo Marmelada og Ole Martin Meland. **Team B:** Núria Navarra Vilasaló, Christine Kjellberg, Ole Martin Meland, Christopher Flinder Petersen og Timothy Bartlett

SHADOWS REMAIN SILENT

KOREOGRAFI: Hooman Sharifi
KOMPONIST: Markus Eriksen Hernes
MUSIKK: Mercedes Sosa, *Balderrama*
KOSTYMEDESIGN: Hooman Sharifi
LYSDESIGN OG SCENOGRAFI: Jens Sethzman
PR-FOTO: Yaniv Cohen

FOTO: Erik Berg
DANSERE (ANTALL): 10
DANSERE: Jennifer Dubreuil Houthemann, Sara Enrich Bertran, Núria Navarra Vilasaló, Christine Kjellberg, Christopher Flinder Petersen, Timothy Bartlett, Mathias Stoltenberg, Hugo Marmelada, Ole Martin Meland og Irene Vesterhus Theisen

WORKSHOPS: 21. januar Kunsthøgskolen i Oslo | 6. februar Universitetet i Stavanger | 11. mars Sharrons Dansestudio | 13. mars Vågsbygd vgs.

PRE- / AFTER TALK: 23. januar Kulturhuset Bølgen | 26. januar Grieghallen | 4. mars Sandnes Kulturhus

ÅPEN PRØVE: 23. november 2013 Prøveforestilling Ten Duets on a Theme of Rescue, Studio Bergen

A COLLECTION OF SHORT STORIES

PREMIERE: 24. mai 2014 Studio Bergen, Bergen

I BERGEN: (to forestillinger per kveld) 24. - 28., 30. - 31. mai, 2. - 3. juni Studio Bergen | 16. oktober Studio Bergen, Oktoberdans | Amnesty International sitt 50-års jubileum, 24. oktober i Peer Gynt salen, Grieghallen, Bergen, duett med Núria Navarra Vilasaló og Timothy Bartlett

NORGESTURNÉ HØST 2014: (to forestillinger per kveld) 9. - 12. oktober Dansens Hus, Oslo

VARIGHET: 55 min
SPILLEPERIODE: 24. mai - 3. juni, 9. - 12. oktober og 16. oktober
KOREOGRAFI: Ina Christel Johannessen
MUSIKK: Koenraad Ecker, Jacaszek, Harold Budd, Frank Bretschneider, Mika Vainio, Los Angeles Negros, Mental Overdrive
KOSTYMEDESIGN: Kathrine Tolo
LYSDESIGN: Chrisander Brun
PR-FOTO: Thor Brødreskift
FOTO: Thor Brødreskift
DANSERE (ANTALL): 11

DANSERE: Jennifer Dubreuil Houthemann, Sara Enrich Bertran, Núria Navarra Vilasaló, Christine Kjellberg, Caroline Eckly, Guro Rimeslåtten, Christopher Flinder Petersen (til 3. juni), Timothy Bartlett, Mathias Stoltenberg, Hugo Marmelada, Ole Martin Meland, Jack Lorentzen (fra 9. oktober)

PRE-/AFTER TALK: 16. oktober Kundearrangement med Knowit, Studio Bergen

ÅPEN PRØVE: 29. april Åpen Prøve på Dansens Dag, Studio Bergen | 22. mai Gjennomgang, Studio Bergen | 23. mai Generalprøve, Studio Bergen

JUBILEUMSUTSTILLING

VERNISSAGE: 22. mai 2014 Studio Bergen, Bergen

I BERGEN: 24., 26. - 28., 30. - 31. mai og 2. - 4. juni Studio Bergen

NORGESTURNÉ HØST 2014: 11. - 12. oktober Dansens Hus

VISNINGSPERIODE: 22. mai - 4. juni og 11. - 12. oktober
UTSTILLINGSKONSEPT OG LYSDESIGN: Rui Horta
UTSTILLINGSKONSEPT OG VIDEODESIGN: Anastasia Isachsen

WORKSHOPS

REBECCA HYTTING

TIDSPUNKT: 22. - 23. februar, kl. 14.30-16.30 og 12.00-14.00
STED: Studio Bergen
TEMA: Gaga

CHARLIE MORRISSEY

TIDSPUNKT: 22. april, kl. 14.30-16.30
STED: Studio Bergen
TEMA: Improvisasjon og samtidsdans

THEO CLINKARD

TIDSPUNKT: 6. september, kl. 14.30-16.30
STED: Studio Bergen
TEMA: Samtidsdans

JAREK CEMEREK

TIDSPUNKT: 4. oktober kl. 10.00-12.00
STED: Studio Bergen
TEMA: Samtidsdans

TURNÉ

CORPS DE WALK

URPREMIERE: 13. mai 2011 i Turku, Finland

NORGESTURNE: 24. juni Harstad Kulturhus, Festsplene i Nord Norge

INTERNASJONAL TURNE: 25. mars Teatro Ponchielli, Cremona, Italia | 27. mars Théâtre du Crochetan, Monthey, Sveits | 29. mars Opéra Théâtre de Saint Etienne, Frankrike | 1. april Le Volcan, Le Havre, Frankrike | 10. - 13. april Teatro de William Shakespeare, Bogota, Colombia

VARIGHET: 55 minutter uten pause
SPILLEPERIODE: 25. mars - 1. april, 10. - 13. april og 24. juni
ISCENESATT AV: Sharon Eyal & Gai Behar
KOSTYMER: Sharon Eyal & Gai Behar
MUSIKER/DJ/
LYDDESIGN: Ori Lichtik
MUSIKK: Lichtik, Claude Debussy,

Noize Creator, Aphex Twin, Tuxedomoon, David Byrne, Elemental Act Vs. Our Scoring, Fumiya Tanaka, Einstürzende Neubauten, Ol' Dirty Bastard, Coil, David Lynch

LYDDESIGN: Torkel Skjærven

PR-BILDER &

PROMOVIDEO: Yaniv Cohen

FOTO: Erik Berg

DANSERE (ANTALL): 12 dansere

DANSERE: Christine Kjellberg, Jennifer Dubreuil Houthemann, Timothy Bartlett, Núria Navarra Vilasaló, Ole Martin Meland, Christopher Flinder Petersen, Mathias Stoltenberg, Sara Enrich Bertran, Hugo Marmelada, Núria Guiu Sagarra (i perioden 25. mars - 13. april), Merete Hersvik (i perioden 25. mars - 13. april og 24. juni), Keren Luire-Pardes (i perioden 25. mars - 13. april), Guro Rimeslåtten (24. juni) og Caroline Eckly (24. juni)

WORKSHOPS: 31. mars Le Havre

PRE-/AFTER TALK: 24. juni Introduksjon av Hallvard Bakke i Harstad Kulturhus

NOT HERE / NOT EVER

URPREMIERE: 30. mai 2013 Théâtre de L'Onde, Velizy, Frankrike

NORGESPREMIERE: 3. juni 2013 Grieghallen, Bergen

NORGESTURNÉ HØST 2014: 24. juni Kilden Teater- og Konserthus

VARIGHET: 70 minutter uten pause
VARIGHET DKS: 30 min + 15 min ettersnakk
SPILLEPERIODE: 24. oktober
KOREOGRAFI: Sang Jijia
KOMPONIST: Dickson Dee (CASH)
KOSTYMEDESIGN: Indrani Balgobin
VIDEODESIGN: Adrian Yeung
LYSDESIGN: Adalsteinn Stefánsson
PR-FOTO: Yaniv Cohen
FOTO: Yaniv Cohen
DANSERE (ANTALL): 11
DANSERE: Carolie Eckly, Jennifer Dubreuil Houthemann, Sara Enrich Bertran, Núria Navarra Vilasaló, Christine Kjellberg, Edhem Jesenković, Jack Lorentzen, Timothy Bartlett, Mathias Stoltenberg, Hugo Marmelada, Thomas Holm Radil

PRE-/AFTER TALK: Ettersnakk med 10 elever

SHADOWS REMAIN SILENT

FØRPREMIERE: 16. januar 2014 Opera de Dijon, Grand Theatre, Frankrike

NORGESPREMIERE: 20. januar 2014 Den Norske Opera & Ballett, Hovedscenen

I BERGEN: 4. - 5. desember Studio Bergen

NORGESTURNÉ HØST 2014: 11. desember Den Norske Opera & Ballett, Scene 2, Ice Hot

VARIGHET: 50 minutter uten pause
SPILLEPERIODE: 4. - 5. desember og 11. desember
KOREOGRAFI: Hooman Sharifi
KOMPONIST: Markus Eriksen Hernes
MUSIKK: Mercedes Sosa, *Balderrama*
KOSTYMEDESIGN: Hooman Sharifi
LYSDESIGN
OG SCENOGRAFI: Jens Sethzman
PR-FOTO: Yaniv Cohen
FOTO: Erik Berg
DANSERE (ANTALL): 10
DANSERE: Jennifer Dubreuil Houthemann, Sara Enrich Bertran, Núria Navarra Vilasaló, Christine Kjellberg, Guro Rimeslåtten, Caroline Eckly, Timothy Bartlett, Mathias Stoltenberg, Hugo Marmelada og Ole Martin Meland

PRE-/AFTER TALK: 4. - 5. desember Studio Bergen

TEN DUETS ON A THEME OF RESCUE

FOTO: ERIK BERG

«Hele verket tok bare et kvarter, men rommet mange nyanser og ga oss en opplevelse av skjønnhet og uro som vi blir sittende å føle på i den lille pausen.»

Marianne Lystrup, *Vårt Land*



SKOLEFORESTILLINGER - DEN KULTURELLE SKOLESEKKEN

TEN DUETS ON A THEME OF RESCUE

Med intro av Østfold Kulturutvikling og med utdrag fra boken "Ambulanse", lest av forfatteren Johan Harstad. Samtale mellom danserne og elever fra scenen, via tale og SMS-meldinger.

TURNÉ: 29. - 31. januar Sarpsborg Scene

DANSERE 29. - 30. januar: Jennifer Dubreuil Houthemann, Sara Enrich Bertran, Hugo Marmelada, Mathias Stoltenberg og Ole Martin Meland
DANSERE: 31. januar: Núria Navarra Vilasaló, Christine Kjellberg, Christopher Flinder Petersen og Timothy Bartlett

DKS-OPPLEGG: Kristin Lytskjold Raknes ledet ettersnakk med dansere og elever.

SAMARBEID MED: Østfold Kulturutvikling

NOT HERE / NOT EVER

Omlag 30 minutter utdrag fra stykket, samt samtale mellom danserne og elvene fra scenen i etterkant.

TURNÉ: 25. september Kilden, Kristiansand

DANSERE: Carolie Eckly, Jennifer Dubreuil Houthemann, Sara Enrich Bertran, Núria Navarra Vilasaló, Christine Kjellberg, Edhem Jesenković, Jack Lorentzen, Timothy Bartlett, Mathias Stoltenberg, Hugo Marmelada og Thomas Holm Radil

SAMARBEID MED: Vest-Agder fylkeskommune

DKS-OPPLEGG: Kristin Lytskjold Raknes ledet ettersnakk med dansere og elever

DUETTER I DANS

Eksklusivt for Den kulturelle skolesekken - *Ten duets on a Theme of Rescue* av Crystal Pite og ulike duetter fra *Shadows remain silent* av vår nye teatersjef Hooman Sharifi. Temaet duetter ble behandlet på ulike måter gjennom forestillingen, og ga elevene forklaringer og demonstrasjoner som innføring i emnet danseduetter. Kompaniet gjennomførte i tillegg workshop med dansepedagog, dvs. danseundervisning på skolen med utgangspunkt i programmet i forkant av forestillingen, for 9. og 10. klassetrinn.

TURNÉ: 21. oktober Oseana | 23. oktober Voss Kulturhus | 28., 30. og 31. oktober Studio Bergen

DANSERE 21., 23. og 28. oktober: Jennifer Dubreuil Houthemann / Núria Navarra Vilasaló, Sara Enrich Bertran, Hugo Marmelada, Mathias Stoltenberg og Ole Martin Meland.
30. - 31. oktober: Timothy Bartlett, Christine Kjellberg, Christopher Flinder Petersen og Núria Navarra Vilasaló

SAMARBEID MED: Bergen Kommune og Hordaland Fylkeskommune

DKS-OPPLEGG: Hege Holte Østbye, Hooman Sharifi og Kristin Lytskjold Raknes.

SAMARBEIDSPRODUKSJONER

Visning i forbindelse med samarbeid med Teatr Gortaska, Krakow, Polen: Ole Martin Meland og 10 dansere fra Polen

Winter Guests, *And Carolyn*
Winter Guests, *Avenida Corrientes*
zero visibility corp., *Again*

CORPS DE WALK

FOTO: ERIK BERG



«Mystisk, vakkert og feilfritt: Det var nærmest umulig å sitte stille i setet da rytmen og den sterke bassen bruste gjennom salen, samtidig som danserne briljerte feilfritt. De lidenskapelige menneskene med skarpe blikk viser en utenomjordisk fysikk.»

Hanne Sundquist, Harstad Tidende

MEDIESTATISTIKK

OM CARTE BLANCHE

	2011	2012	2013	2014
Avis	120	165	57	58
Nett	67	103	63	71
Radio	5	17	8	8
TV	2	5	7	3
Magasin	1	4	0	5
Annet	2	1	0	2
SUM	197	295	135	147

CARTE BLANCHE NEVNT

	2011	2012	2013	2014
Avis	90	83	117	137
Nett	58	70	183	86
Radio	1	1	3	0
TV	0	1	1	1
Magasin	0	1	3	4
Annet	0	0	1	0
SUM	149	156	308	228
SUM OM & NEVNT	346	451	443	375
PROSENT AV ÅRET FØR	180 %	130 %	98 %	84 %

PUBLIKUMSSTATISTIKK 2014

EGNE PRODUKSJONER I BERGEN	STYKKE	ANTALL FOREST./ ARR.	ANTALL PUBLIKUM	HVORAV FRIBIL- LETTER	BELEGG I %
Grieghallen	PITE SHARIFI	1	1 004	218	67 %
Studio Bergen	A Collection of Short Stories	15	1 187	150	99 %
Studio Bergen, Oktoberdans	A Collection of Short Stories	2	205	81	93 %
Jubileumsutstilling	Studio Bergen	10	164	164	n/a
Studio Bergen	Shadows remain silent	2	267	12	89 %
SUM EGNE PRODUKSJONER		30	2 827	625	87 %

TURNÉ NORGE

Den Norske Opera & Ballett, Oslo Hovedscenen	PITE SHARIFI	1	1 318	257	97 %
Kulturhuset Bølgen, Larvik	PITE SHARIFI	1	182	64	33 %
Olavshallen, Trondheim	PITE SHARIFI	1	382	24	32 %
Sandnes Kulturhus	PITE SHARIFI	2	285	73	43 %
Kilden konserthus, Kristiansand	PITE SHARIFI	1	272	24	42 %
Festspillene i Nord Norge, Harstad	Corps de Walk	1	593	76	59 %
Kilden konserthus, Kristiansand	Not here / Not ever	1	179	27	28 %
Dansens Hus, Oslo	A Collection of Short Stories	7	797	135	94 %
Jubileumsutstilling	Dansens Hus	2	198	n/a	n/a
ICE HOT Nordic Dance Plattform, Operaen, Oslo	Shadows remain silent	1	399	0	92 %
SUM TURNÉ I NORGE		18	4 605	680	57,7 %

TURNÉ UTLANDET

Opera de Dijon, Frankrike	PITE SHARIFI	1	777	45	50 %
Teatro Ponchielli, Cremona, Italia	Corps de Walk	1	399	24	33 %
Theatre Crochetan, Montey, Sveits	Corps de Walk	1	407	40	64 %
Le Volcan, Le Havre, Frankrike	Corps de Walk	1	277	17	53 %
Festival Iberoamericano, Bogota, Colombia	Corps de Walk	5	2 540	150	92 %
Festival Le Temps d'Aimer La Danse, Frankrike	Not here / Not ever	1	1 158	178	83 %
SUM TURNÉ I UTLANDET		10	5 558	454	62 %

PUBLIKUMSSTATISTIKK FORTS.

SAMPRODUKSJONER		ANTALL FORESTILLINGER	ANTALL PUBLIKUM
Yaniv Cohen, Studio Bergen	How hard can it be?	5	376
Yaniv Cohen, Jerusalem Hall, Israel	How hard can it be?	1	154
Yaniv Cohen, Praha, Tsjekkia	How hard can it be?	1	129
Ut i Scenekunsten, Bærum kulturhus	Red One & Heaven or Tel Aviv	1	205
Ut i Scenekunsten, Katuaq Kulturhus, Nuuk, Grønland	Red One & Heaven or Tel Aviv	1	190
Ut i Scenekunsten, Studio Bergen	Red One & heaven or Tel Aviv	1	76
Eckly / Spreafico, Lysverket, Bergen	At the end of your fork	2	105
Cie Lanabel, Burkino Faso	Atropos	2	365
Winter Guests, diverse norske byer	And Carolyn	22	1 843
Winter Guests, Hammerfest	Avenida Corrientes	1	40
zero visibility corp., Torino, Italia	Again	1	300
SUM SAMPRODUKSJONER		38	3 783

WORKSHOPS		WORKSHOPS	ELEVER
Jennifer Dubreuil Houthemann	Kunsthøyskolen i Oslo	1	25
Hugo Marmelada	Kirkeparken vgs, Moss	1	20
Jennifer Dubreuil Houthemann	Eldbjørgs ballett og danseskole, Moss	1	30
Núria Navarra Vilasaló	Eldbjørgs ballett og danseskole, Moss	1	25
Christine Kjellberg	Universitetet i Stavanger	1	10
Christine Kjellberg	Sharrons Danseskole, Kristiansand	1	20
Mathias Stoltenberg	Vågsbygd vgs, Kristiansand	1	16
Hugo Marmelada	Le Havre, Frankrike	1	20
Rebecca Hytting	Studio Bergen	2	21
Charlie Morrissey	Studio Bergen	1	5
Theo Clinkard	Studio Bergen	1	7
Jarek Cemerek	Studio Bergen	1	11
SUM WORKSHOPS		13	210

DEN KULTURELLE SKOLESEKKEN - PEDAGOGISK PROSJEKT		FORSTILLINGER/ KLASSER	TOTAL
DKS Sarpsborg Scene, Østfold kulturutvikling	Ten Duets on a Theme of Rescue, med opplesning	3	1 504
DKS Sarpsborg Scene, Østfold kulturutvikling	Ten Duets on a Theme of Rescue, med opplesning	3	1 251
DKS Sarpsborg Scene, Østfold kulturutvikling	Ten Duets on a Theme of Rescue, med opplesning	2	1 124
DKS Kilden, Kristiansand	Not here / Not ever	1	379
DKS Oseana, Os	Duetter i Dans	1	244
DKS Voss Kulturhus	Duetter i Dans	1	279
DKS Bergen kommune, Studio Bergen	Duetter i Dans	2	257
DKS Bergen kommune, Studio Bergen	Duetter i Dans	2	99
DKS Bergen kommune, Studio Bergen	Duetter i Dans	2	283
SUM PEDAGOGISK PROSJEKT DEN KULTURELLE SKOLESEKKEN		17	5 420

ANDRE PUBLIKUMSARRANGEMENT			
Førnsnakk, Kulturhuset Bølgen	PITE SHARIFI	1	40
Førnsnakk, Grieghallen	PITE SHARIFI	1	250
Førnsnakk, Sandnes Kulturhus	PITE SHARIFI	1	25
Førnsnakk og visning, VIBBER, Festspillene, Logen, Bergen	A collection of Short Stories	1	550
Dansens Dag med åpen prøve, Studio Bergen	A Collection of Short Stories	1	35
Prøveforestilling, Studio Bergen	A Collection of Short Stories	1	55
Generalprøve, Studio Bergen	A Collection of Short Stories	1	45
Introduksjon med Hallvard Bakke, Le Havre, Frankrike	Corps de Walk	1	35
Ettersnakk med elever, Kilden, Kristiansand	Not here / Not ever	1	24
Workshop-visning, Studio Bergen	Polske dansere med Ole Martin Meland	1	43
Førnsnakk, Biarritz, Frankrike	Not here / Not ever	1	25
Førnsnakk for Knowit, Studio Bergen	A Collection of Short Stories	1	12
Førnsnakk, Studio Bergen	Shadows remain silent	2	93
SUM ANDRE PUBLIKUMSARRANGEMENT		14	1 232

PUBLIKUMSSTATISTIKK FORTS.

INTERAKTIVE MEDIA		ÅR	VISNINGER/ TILHENGERE	ENDRING I %	
SOSIALE MEDIER					
YouTube	44 videoer	2014	945 987 / 937	7 % / 29 %	
	40 videoer	2013	881 613 / 725	48 % / 82 %	
	34 videoer	2012	594 933 / 398	-	
Facebook		2014	20 024	40 %	
		2013	14 214	77 %	
		2012	8 012	-	
Underskog (inaktiv)		2014	524	-	
		2013	527	-	
		2012	529	-	
LinkedIn		2014	50	161 %	
		2013	31	-	
NYHETSBREV					
Nyhetsbrevtilhengere		ÅR	ANTALL	NETTO ØKNING	ENDRING I %
		2014	630*	-60	-8 %
		2013	690	34	5 %
	2012	656	21	-	

* Omtrentlige tall. Data tapt i serverbrann.

WWW.CARTEBLANCHE.NO (BASERT PÅ GOOGLE ANALYTICS)

NETTSIDEN	2011	2012	2013	2014*
Besøk	45 424	52 945	63 473	42 647
Unike brukere	27 341	33 874	39 675	27 970
Sidevisninger	158 547	151 288	167 087	117 897
Gjen.sn. sidevisn.	3,49	2,86	2,63	2,76
Min. brukt på siden	02:36	02:04	02:07	02:16
Nye besøkende	57,58 %	61 %	59 %	60 %

* Nye nettsider

NOT HERE / NOT EVER

FOTO: YANIV COHEN

«Sang Jijia har laget et forrykende, komplekst og vakkert stykke for ti dansere. Med intens energi drives en både vakker og følsom koreografi fremover. I de forskjellige scenene øyner vi små historier som både får oss til å undres og til å trekke på smilebåndet. Danserne skaper mange unike øyeblikk, og de store, tidvis desperate og eksplisitte bevegelsene utgjør en svært vakker forestilling.»

Charlotte Myrbråten, Bergens Tidende



STYRETS BERETNING

VIRKSOMHETENS ART

Carte Blanche AS er Norges nasjonale kompani for samtidsdans og det eneste faste samtidsdansensemblet i Norge. Selskapet leier lokaler i Studio Bergen, Nøstegaten 119 i sentrum av Bergen.

Selskapet har et nasjonalt og regionalt ansvar for å formidle samtidsdans til et mangfoldig publikum og å bidra til å utvikle kunnskapen om norsk samtidsdans internasjonalt gjennom å arbeide for internasjonal anerkjennelse og tilstedeværelse.

SELSKAPETS LEDELSE

Bruno Heynderickx sitt åremål som teatersjef i selskapet utløp sommeren 2014, etter 6 år i stillingen. Hooman Sharifi ble ansatt som ny teatersjef i et åremål for perioden august 2014 til sommeren 2018. Det var 37 søkere til stillingen, deriblant sju fra Norge.

AKTIVITET

25-års jubileum

Selskapet markerte sitt 25-års jubileum som offentlig kompani med en interaktiv jubileumsutstilling under Festspillene i Bergen. HKH Kronprins Haakon besøkte utstillingen i forkant av åpningen sammen med bl.a. kulturminister Thorhild Widvey. Utstillingen ble senere vist på Dansens Hus i Oslo.

Produksjoner og øvrig aktivitet

Carte Blanche hadde 63 egne forestillinger i 2014. I tillegg ble det gjennomført 15 andre publikumsarrangement og avholdt 13 workshops med kompaniets dansere og gjestelærere. I 2013 var antallet egne forestillinger 60 og i 2012 ble det gjennomført 73 egne forestillinger. Inklusiv samproduksjoner med zero visibility corp, Winter Guests, Yaniv Cohen, Eckly/Spreafico, Cie Lanabel og Bærum kulturhus sitt prosjekt Ut i Scenekunsten hadde kompaniet 128 forestillinger/publikumsarrangement i løpet av året. I 2013 og 2012 var dette antallet 101.

Skoleforestillinger

Det ble i 2014 gjennomført 17 skoleforestillinger for 5 420 elever i Østfold, Kristiansand, Hordaland og i Studio Bergen.

Internasjonale gjestespill

Kompaniet viste gjesteforestillinger i Frankrike, Italia, Sveits og Colombia, med 10 forestillinger for 5 558 publikummere. I 2013 hadde kompaniet 23 internasjonale gjestespill for 10 152 publikummere og i 2012 hadde kompaniet 19 internasjonale turneforestillinger for 9 488 publikummere.

Publikumsbesøk

Årets produksjoner hadde jevnt over gode publikumstall.

Totalt 19 652 publikummere besøkte kompaniets egne forestillinger og publikumsarrangement i løpet av året, som gir et gjennomsnittlig besøk på 218 per forestilling/arrangement. Det er noe lavere enn tidligere år, blant annet fordi romløsningen for Festspillforestillingen innebar et redusert antall publikumsplasser. For alle forestillinger, inkludert samproduksjoner og andre publikumsarrangement, var det samlede publikumsbesøket 23 435.

For 2013 var tilsvarende tall 23 366/292 på egne forestillinger /arrangement og 27 022 besøkende inklusiv samproduksjoner.

I 2012 var tallene 25 788/353 på egne forestillinger/arrangement og 27 233 besøkende inklusiv samproduksjoner. For egne forestillinger i Bergen (skoleforestillinger ikke inkludert) var publikumsbesøket 87 %, mens det var 58 % for forestillinger på turne i Norge.

I 2013 og 2012 var publikumsbesøket i Bergen 97 %, mens det var 56 % for norske turneforestillinger i 2013 og 55 % på norsk turne i 2012.

LOKALITETER

Lokalt er situasjonen rundt framtidige produksjonslokaler og hjemmescene i Bergen fremdeles uløst. I forbindelse med flytting fra Danseteateret i 2003, ble det besluttet at Carte Blanche, som turnekompani, ikke skal drive egen scene, men benytte BITs Teatergarasjen som hjemmescene i Bergen. Etter rivning av Teatergarasjen i 2008 fungerer monteringsstudio i Studio Bergen som midlertidig hjemmescene i påvente av gjenoppbygging av Teatergarasjen. Også BIT Teatergarasjen bruker monteringsstudio som midlertidig scene.

Nåværende leiekontrakt i Studio Bergen utløper ved årsskiftet 2018/2019, og huseier har ikke ønsket å forlenge kontrakten utover dette tidspunktet. Det innebærer at selskapet innen januar 2016 må få avklart tilgang til nye produksjonslokaler og scene i Bergen. Bergen kommune lanserte våren 2014 en løsning der bassengdelen av Sentralbadet skulle stilles til disposisjon for produksjonslokaler for Carte Blanche, med kontorlokaler i BIT Teatergarasjens planlagte nybygg i Baneveien. Imidlertid viste selskapets romprogram at disse arealene er for små for selskapets virksomhet. Det pågår derfor arbeid med å få til en samlokalisering av Carte Blanche, BIT Teatergarasjen og prøvelokaler for Den Nationale Scene i Sentralbadet, inkludert bygging av nye etasjer som reguleringsplanen for bygget åpner for. På oppdrag fra Bergen kommune ble det utarbeidet en mulighetsstudie, som konkluderer med at konseptet for samlokalisering av Carte Blanche, BIT Teatergarasjen og DNS kan løses i bygget og bli et velfungerende og nyskapende prosjekt både for de aktuelle institusjonene

og for Bergens befolkning. En slik samlokalisering vil løse både produksjonslokaler og hjemmescene i Bergen, og legge til rette for et unikt samarbeid mellom tre av Bergens scenekunstinstitusjoner. Prosjektet er i tråd med nasjonale føringer for sambruk av lokaler i kultursektoren. Det er helt avgjørende for Carte Blanche sin framtid i Bergen at framtidige produksjonslokaler og hjemmescene avklares innen januar 2016.

VEDLIKEHOLD OG INVESTERINGER

Huseier har ansvar for ytre vedlikehold av bygget, mens Carte Blanche har ansvar for egne installasjoner, teknisk utstyr og at lokalene er i forskriftsmessig stand i forhold til egen virksomhet.

I 2014 ble det foretatt investeringer og oppgradering av teknisk utstyr i tråd med selskapets prioriterte tekniske investeringsplan. For 2015 er det avsatt investeringsmidler til nødvendig fornyelse av teknisk utstyr. Det ble i 2010 i tillegg avsatt kr. 814 065 til et selvpålagt fond til fremtidig vedlikehold i egenkapitalen. Det foreslås at dette fondet styres med overskuddet for 2014 til fremtidige investeringer, særlig med tanke på den forestående flytteprosessen.

HELSE, SIKKERHET OG MILJØ

Sykefraværet utgjorde 5,01 % av total arbeidstid i 2014. Hoveddelen av dette skyldes langtidssykemeldinger. Selskapet har et helsesteam bestående av to manuell-terapeuter, en lege og en massør. Behandlingstilbudet legger vekt på forebyggende helsearbeid. Det har ikke forekommet eller blitt rapportert om alvorlige arbeidsuhell eller ulykker i løpet av året som har resultert i store materielle skader eller personskader. Men en av selskapets innleide teknikere ble utsatt for en alvorlig badeulykke på turne i Frankrike, og ble innlagt på sykehus. Tilstedeværende personell ble ved hjemkomst fulgt opp i samarbeid med Senter for Krisepsykologi i Bergen. Ulykken har ikke ført til varige skader. Selskapet arbeider kontinuerlig for å forbedre HMS rutiner, og har utarbeidet en web-basert personal- og HMS-håndbok som et ledd i dette arbeidet. Vernerunder, sikkerhets- og brannvernkurs gjennomføres iht. til lovverket. Carte Blanche driver ikke virksomhet som forurenser det ytre miljøet og tilstreber å benytte miljøvennlige produkter så langt det er mulig.

LIKESTILLING

Selskapet har innarbeidet policy som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn. Gjennomsnittslønnen er om lag lik for begge kjønn. Gjennomsnittslønnen er om lag lik for begge kjønn. Av selskapets 26 ansatte i 2014 var 14 kvinner og 12 menn. Det er 2 menn og 4 kvinner i ledergruppen. Av styrets 7 medlemmer er 3 kvinner.

INTEGRERING OG KARRIEREMULIGHETER FOR ANDRE GRUPPER

Carte Blanche har dansere med ulik kulturell og nasjonal bakgrunn. Mangfoldet er en styrke og en del av kompaniets kunstneriske profil. Også Carte Blanches administrasjon preges av kulturelt og etnisk mangfold. Selskapet har som målsetting å ha en god balanse mellom norske og utenlandske dansere og koreografer. Carte Blanche sin virksomhet som turnerende dansekompani med en liten administrasjon gir begrensede muligheter for å engasjere personer med redusert funksjonsevne.

OVERGANGSORDNING

Overgangsordningen gjelder fra fylte 35 år for dansere som har vært ansatt i kompaniet i minimum 3 år. Den opparbeides med 3 månedslønner pr. ansettelsesår, maksimert til 36 måneder. Det er i 2014 avsatt ca. 3 månedslønner for hver av de 12 faste danseårsverkene i kompaniet til framtidige utbetalinger, samlet kr. 1 500 000. Samlet avsetning til framtidige utbetalinger er kr. 4 869 558. Fire dansere har benyttet seg av ordningen i 2014. I tillegg har 17 dansere opparbeidet framtidige rettigheter til ordningen.

SAMARBEID

Carte Blanche har i 2014 videreført samarbeidet med Den Nationale Scene og BIT Teatergarasjen. Samarbeidet gir god kontinuitet og kvalitetssikring av tjenestene og gir effektivitetsgevinster for alle parter. Carte Blanche er aksjonær og samarbeidspart i Kultur Vest AS. Carte Blanche har langsiktige intensjonsavtaler om årlige gjestespill med Agder Teater og Sandnes Kulturhus/RAS. Videre samarbeidet Carte Blanche i 2014 med PRODA, KHIO, Festspillene i Bergen, Oseana i Os, Den Norske Opera & Ballett, Dansens Hus i Oslo og Østfold Kulturproduksjon. Internasjonalt har Carte Blanche videreført samarbeidet i nettverket RepNet, bestående av Iceland Dancecompany, Scottish Dance Theatre, Skånes Dansteater og Tanzcompagnie Oldenburg/Staatstheater Mainz. Videre samarbeider Carte Blanche med Teatr Groteska i Krakow, Polen, om et 2- årig prosjekt bestående av konferanse, workshop og gjestespill. Selskapet har coprodusert forestillinger med Yaniv Cohen, Eckly/Spreafico og Cie Lanabel.

ØKONOMI

Regnskapet viser et overskudd på kr. 1 188 012 (ca. 3 % av total omsetning). Billetinntekter/salg av forestillinger ble høyere enn budsjettert, bl.a. pga. større salg av forestillinger til utlandet enn forutsatt i budsjettet.

Flere gjestespill ga høyere transport- og oppholdskostnader enn budsjettet.

Personalkostnader var samlet betydelig lavere enn budsjettet, bl.a. pga av langtidssykemeldte dansere som ble erstattet av vikarer på forestillingsbasis. Overtidsutbetalinger var høyere enn normalt i 2014. Dette skyldes primært to forhold; turne til Colombia med lange reisetider, samt jubileumsutstilling og -forestilling.

Selskapet mottok kr. 125 000,- i tilskudd til DKS-forestillinger fra Bergen kommune, kr. 120 000,- til DKS-forestillinger i Østfold, kr. 40 000,- fra Vest-Agder fylkeskommune til DKS-forestillinger i Kristiansand og kr. 104 020,- til DKS forestillinger i Hordaland. Videre ble selskapets jubileumsbok støttet med kr. 30 000,-

fra Fritt Ord, kr. 20 000,- fra Bergen kommune, samt kr. 25 000,- fra Hordaland Fylkeskommune. Gjestespill i Bogota, Colombia, ble støttet med € 25 000,- fra Kulturkontakt Nord.

Carte Blanche AS har pr. 31.12. 2014 en egenkapital på kr. 5 319 416. Dette utgjør 35 % av totalkapitalen pr 31.12.2014. Årsoppgjøret er avlagt under forutsetning om fortsatt drift.

STYRETS ARBEID

Styret avholdt 7 møter i løpet av året hvor det ble tatt opp 57 saker.

Samtlige medlemmer og varamedlemmer ble gjenvalgt ved generalforsamlingen i juni.

BERGEN 23. APRIL 2015

HALLVARD BAKKE
STYRELEDER

GRETE LINE SIMONSEN
NESTLEDER

LAILA DÁVØY

RUTH GRUNG

SVEIN HALLERAKER

OLE HOPE

OLE MARTIN MELAND

HOOMAN SHARIFI
DAGLIG LEDER

TEN DUETS ON A THEME OF RESCUE

FOTO: ERIK BERG



«Slik avleses dansernes fragilitet, så skjør og så vart, fylt av motstand og samtidig så ivrig at det er rørende, imponerende, nærmere den indre monologen. Deres individuelle identitet antydes, man tilbys innsyn i deres egen vilje og motvilje. Det er interessant, dristig, og gir forestillingen preget av understatement, styrke.»

Monica Emilie Herstad, Kunstbevegelsen

ÅRSREGNSKAP

RESULTATREGNSKAP 01.01 - 31.12

DRIFTSINNEKTER	NOTER	2014	2013
Offentlige tilskudd	2	34 820 681	33 036 486
Salg av forestillinger/billettinntekter		2 334 421	3 379 205
Andre egeninntekter		137 758	257 017
Leieinntekter		169 000	294 000
SUM DRIFTSINNEKTER		37 461 860	36 966 708
DRIFTSKOSTNADER			
Lønnskostnader, honorarer m.m.	8, 11	22 377 355	22 638 833
Annen driftskostnad	11	13 364 951	14 524 761
Avskrivning	1	765 766	865 547
SUM DRIFTSKOSTNAD		36 508 073	38 029 141
DRIFTSRESULTAT		953 787	-1 062 433
FINANSPOSTER			
Annen renteinntekt		237 629	270 358
Annen finansinntekt		4 297	1 591
Annen finanskostnad		-7 701	-16 610
ORDINÆRT RESULTAT FØR SKATTEKOSTNAD		1 188 012	-807 094
Skattekostnad på ordinært resultat			0
ÅRSRESULTAT		1 188 012	-807 094
DISPONERING (DEKNING) AV ÅRSRESULTAT			
Avsatt til annen egenkapital		1 188 012	807 094
SUM DISPONERT (DEKKET)		1 188 012	-807 094

BALANSE EIENDELER PR 31.12

ANLEGGSMIDLER	NOTER	2014	2013
VARIGE DRIFTSMIDLER			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner o.l.	1	3 791 575	4 020 374
SUM VARIGE DRIFTSMIDLER		3 791 575	4 020 374
FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER			
Investeringer i aksjer og andeler		25 000	25 000
Andre fordringer	4	776 513	856 207
SUM FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER		801 513	881 207
SUM ANLEGGSMIDLER		4 593 089	4 901 580

OMLØPSMIDLER	NOTER	2014	2013
FORDRINGER			
Kundefordringer		71 832	193 391
Andre kortsiktige fordringer	3	1 148 172	1 141 555
SUM FORDRINGER		1 220 004	1 334 947
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	9 191 568	7 587 538
SUM OMLØPSMIDLER		10 411 572	8 922 485
SUM EIENDELER		15 004 661	13 824 065

BALANSE EGENKAPITAL OG GJELD PR 31.12

EGENKAPITAL	NOTER	2014	2013
INNSKUTT EGENKAPITAL			
Aksjekapital	7	100 000	100 000
SUM INNSKUTT EGENKAPITAL		100 000	100 000
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital		5 219 416	4 031 405
SUM OPPTJENT EGENKAPITAL		5 219 416	4 031 405
SUM EGENKAPITAL	6	5 319 416	4 131 405
GJELD			
Avsetninger for forpliktelser			
Overgangsordning dansere	9	4 869 558	4 473 901
SUM AVSETNING FOR FORPLIKTELSE		4 869 558	4 473 901
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		588 379	883 891
Skyldige offentlige avgifter		1 605 320	1 607 809
Annen kortsiktig gjeld	10	2 621 987	2 727 059
SUM KORTSIKTIG GJELD		4 815 686	5 218 759
SUM GJELD		9 685 244	9 692 660
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		15 004 661	13 824 065

BERGEN 23. APRIL 2015


HALLVARD BAKKE
STYRELEDER


GRETE LINE SIMONSEN
NESTLEDER


LAILA DÄVØY


RUTH GRUNG


SVEIN HALLERAKER


OLE HOPE


OLE MARTIN MELAND


HOOMAN SHARIFI
DAGLIG LEADER

SHADOWS REMAIN SILENT

FOTO: ERIK BERG

«I dette tilfellet foregår overgrep mot publikum, som forlater salen i en kombinasjon av sjokk og undertrykt latter. Sjokk i betydningen oppgitthet.»

Mona Levin, Aftenposten/Oslo.By

«Shadows remain silent representerer et skifte i norsk dansekunst.»

Sidsele Pape Scenekunst.no

«Jubileumsforestillingen til Carte Blanche 25 års jubileum har skapt tilløp til noe så sjeldent som en offentlig debatt om dans. Kjekt!»

Charlotte Myrbråten, Bergens Tidende



NOTER

REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk.

INNTEKTER

Tilskudd inntektsføres når de er opptjent. Inntektsføring ved salg av tjenester skjer på leveringstidspunktet. Med leveringstidspunktet menes tidspunktet for overgang av risiko og kontroll knyttet til det leverte. Andelen av salgsinntekter som knytter seg til fremtidige ytelser balanseføres som uopptjent inntekt, og inntektsføres deretter i takt med levering av ytelsene.

KLASSIFISERING OG VURDERING AV BALANSEPOSTER

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er tilknyttet varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år etter utbetalingstidspunktet. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler som forringes i verdi avskrives lineært over forventet økonomisk levetid. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Nedskrivningen reverseres i den utstrekning grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er tilstede.

Langsiktig gjeld i norske kroner med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

VARIGE DRIFTSMIDLER

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlenes forventede levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet.

FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for

øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

PENSJONER

Selskapets uforsikrede pensjonsforpliktelser i forbindelse med avtalefestet pensjonsordning er inntektsført i 2010 som følge av endringer i ordningen. Viser til note 10 for nærmere informasjon. Pensjonsforpliktelser/pensjonsmidler knyttet til kollektiv pensjonsordning er ikke balanseført, det vil si at pensjonskostnaden er lik årets pensjonspremie, samt innbetaling til premiefond med fradrag for avkastning.

SKATT

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 27 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt eventuelt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet. Utsatt skattefordel er ikke balanseført, i tråd med unntaksregler for små foretak.

NOTE 1 VARIGE DRIFTSMIDLER

VARIGE DRIFTSMIDLER	DRIFTSLØSØRE, INVENTAR, VERKTØY, KONTORMASKINER	SUM VARIGE DRIFTSMIDLER
Anskaffelseskost 01.01.	9 657 768	9 657 768
Tilgang	536 968	536 968
Avgang anskaffelseskost	0	0
ANSKAFFELSESKOST 31.12.	10 194 736	10 194 736
AKKUMULERTE AVSKRIVNINGER 31.12.	6 403 161	6 403 161
BALANSEFØRT VERDI 31.12.	3 791 575	3 791 577

Årets avskrivninger	765 766	765 766
Forventet økonomisk levetid	3 - 15 år	
Avskrivningsplan	Lineær	

NOTE 2 OFFENTLIGE TILSKUDD

	2014	2013
Staten ved Kulturdepartementet	24 000 000	23 000 000
Bergen kommune	5 140 900	5 078 900
Hordaland Fylkeskommune	5 143 000	4 929 000
Andre offentlige tilskudd	536 781	28 586
SUM OFFENTLIGE TILSKUDD	34 820 681	33 036 486

Støtte til overgangsordning for dansere er inkludert i de faste tilskuddene fra Staten, Hordaland Fylkeskommune og Bergen kommune. Se for øvrig note 9 om overgangsordningen.

NOTE 3 ANDRE KORTSIKTIGE FORDRINGER

	2014	2013
Periodiserte produksjonskostnader	860 160	1 017 316
Forskuddsbetalte kostnader	272 145	120 540
Andre fordringer	15 867	3 699
ANDRE KORTSIKTIGE FORDRINGER	1 148 172	1 141 555

NOTE 4 FORDRINGER MED FORFALL SENERE ENN ETT ÅR

FORDRINGER MED FORFALL SENERE ENN ETT ÅR	2014	2013
Periodiserte kostnader	137 500	206 250
Andre langsiktige fordringer (depositumskonto m.m.)	639 013	649 957
SUM	776 513	856 207

NOTE 5 BUNDNE MIDLER

	2014	2013
Skattetrekksmidler	762 854	770 165
Andre langsiktige fordringer (depositumskonto)	597 147	587 257
SUM BUNDNE MIDLER	1 360 001	1 357 422

NOTE 6 EGENKAPITAL

ÅRETS ENDRING I EGENKAPITAL	AKSJEKAPITAL	ANNEN EGENKAPITAL	ANNENEK - FOND	SUM
			TIL SELVPÅLAGT FREMTIDIG VEDLIKEHOLD/INVESTERINGER	
Egenkapital 01.01.	100 000	3 217 340	814 065	4 131 405
Årets resultat	0	0	1 188 012	1 188 012
EGENKAPITAL 31.12.	100 000	3 217 340	2 002 077	5 319 416

NOTE 7 AKSJEKAPITAL OG AKSJONÆRINFORMASJON

Aksjekapitalen på kr 100 000 består av 100 aksjer á kr 1 000. Alle aksjer har like rettigheter.

SELSKAPETS AKSJONÆRER ER	ANTALL AKSJER	EIERANDEL
Staten	70	70 %
Hordaland fylkeskommune	15	15 %
Bergen kommune	15	15 %
TOTALT ANTALL AKSJER	100	100 %

NOTE 8 PENSJONSFORPLIKTELSE

Selskapet har en usikret tariffestet pensjonsforpliktelse i forbindelse med avtalefestet pensjonsordning (AFP) som omfatter totalt 15 ansatte. Dansere og ansatte på tidsbestemte kontrakter er ikke med i ordningen. Ordningen gir rett til definerte fremtidige ytelser.

	2014	2013
Diskonteringsrente	2,30 %	4,10 %
Forventet avkastning	3,80 %	4,40 %
Forventet lønnsutvikling	2,75 %	3,75 %
Forventet G-regulering	2,50 %	3,50 %
Forventet regulering av pensjoner under utbetaling	1,75 %	2,75 %

Årets netto pensjonskostnad fremkommer på følgende måte:

	2014	2013
Beregnet kostnad AFP-ordningen	130 651	108 996
Årets pensjonspremie til kollektiv ordning	1 181 109	1 108 352
AGA av årets betalte premie	166 536	156 278
Ansattes andel	-269 803	-229 016
ÅRETS NETTO PENSJONSKOSTNAD	1 208 493	1 144 610

Selskapet har i tillegg en sikret kollektiv pensjonsforsikring som omfatter 28 ansatte. Forpliktelsen er ikke medtatt i regnskapet i samsvar med regnskapsloven § 5-10 da selskap definert som små foretak ikke trenger å hensynta denne type forpliktelse i regnskapet. Pensjonskostnad og pensjonsforpliktelse-/midler er beregnet av aktuar.

Beregnet pensjonskostnad iht aktuar fratrukket ansattes andel utgjør kr 152 339. Dette inkluderer justering for levealder og ny uførepensjon. Beregnet pensjonskostnad iht aktuar uten denne justeringen, fratrukket ansattes andel, utgjør kr 1 622 489. Kostnadsført pensjonskostnad i regnskapet (inkl. arbeidsgiveravgift) er kr 1 208 493.

	2014	2013
Beregnet pensjonsforpliktelse inkl AGA	20 576 082	16 769 488
Beregnete pensjonsmidler inkl AGA	14 586 919	13 696 370
NETTO PENSJONSFORPLIKTELSE (MIDLER) INKL AGA	5 989 163	3 073 118
Estimatavvik inkl AGA	(6 517 715)	(2 711 663)
PENSJONSFORPLIKTELSER (MIDLER) IKKE BALANSEFØRT	(528 552)	361 455

NOTE 9 OVERGANGSORDNING DANSERE

Kr 1 500 000 av den inntektsførte støtten fra staten, Hordaland Fylkeskommune og Bergen kommune er avsatt til overgangslønn for dansere i Carte Blanche AS.

Ordningen gjelder fra fylte 35 år for dansere som har vært ansatt i kompaniet i minimum 3 år. Den opparbeides med 3 månedslønner pr. ansettelsesår, maksimert til 36 måneder.

I 2014 har fire dansere benyttet seg av ordningen. Kr 1 104 343 av det avsatte tilskuddet er utbetalt i 2014.

Det er en avsetning under langsiktig gjeld på kr 4 869 558 for fremtidige utbetalinger.

NOTE 10 ANNEN KORTSIKTIG GJELD

ANNEN KORTSIKTIG GJELD BESTÅR AV;	2014	2013
Opptjent ventelønn	412 996	551 849
Skyldige honorarer og lønn	138 470	461 840
Påløpne feriepenger	1 818 787	1 541 268
Annen kortsiktig gjeld	251 733	172 102
ANNEN KORTSIKTIG GJELD 31.12.	2 621 987	2 727 059

NOTE 11 LØNSKOSTNADER, ANTALL ANSATTE, GODTGJØRELSER, LÅN TIL ANSATTE MM.

LØNSKOSTNADER	2014	2013
Lønninger	16 562 927	15 005 851
Arbeidsgiveravgift	2 448 119	2 239 334
Pensjonskostnader	1 041 957	988 332
Honorarer selvstendige næringsdrivende	1 771 050	3 087 302
Andre personalkostnader	553 302	1 317 514
SUM	22 377 355	22 638 333

Antall ansatte	28	25
Antall årsverk	40	34

YTELSER TIL LEDENDE PERSONER:	TEATERSJEF / DAGLIG LEDER	STYRET
Lønn	1 091 042	185 100
Pensjoner	17 205	0
Andre ytelser	17 634	0

Daglig leder opptjener videre 2 måneders ventelønn for hvert ansettelsesår. Note 10 viser akkumulert opptjent ventelønn. Det har i 2014 vært bytte av daglig leder. Lønn til daglig leder angitt over inkluderer kr. 170 530 i utbetalt ventelønn til tidligere daglig leder, og kr. 175 000 i utbetalt lønn i en overlappingsperiode til nåværende daglig leder. Det er ikke gitt lån/sikkerhetsstillelse til daglig leder, styreformann eller andre nærstående parter. Det er ingen enkelt lån/sikkerhetsstillelser som utgjør mer enn 5 % av selskapets egenkapital.

REVISOR	2014	2013
Kostnadsført godtgjørelse til revisor fordeler seg slik:		
-lovpålagt revisjon	49 375	84 000
-andre attestasjonstjenester	0	0
-skatterådgivning	29 469	37 000
Andre tjenester (teknisk bistand m.m.)	9 375	23 500
SUM HONORAR TIL REVISOR EKSL. MVA	88 219	144 500

NOTE 12 SKATT

Carte Blanche AS driver hovedsakelig ikke skattepliktig virksomhet, men har noe skattepliktig virksomhet knyttet til utleie av lokaler. Den skattepliktige delen av virksomheten kom tidligere fra datterselskapet Studio Bergen AS som ble fusjonert med Carte Blanche AS med skattemessig virkning fra 1.1.2012.

BEREGNING AV UTSATT SKATT/UTSATT SKATTEFORDEL:	2014	2013
MIDLERTIDIGE FORSKJELLER:		
Anleggsmidler	151 951	78 231
Underskudd til fremføring	-1 081 018	-625 475
GRUNNLAG FOR UTSATT SKATTEFORDEL I BALANSEN	-929 067	-547 244
27 % Utsatt skatt (utsatt skattefordel)	-250 848	-147 756
Herav ikke balanseført utsatt skattefordel	250 848	147 756
UTSATT SKATT (UTSATT SKATTEFORDEL) I BALANSEN	0	0

GRUNNLAG FOR SKATTEKOSTNAD, ENDRING I UTSATT SKATT OG BETALBAR SKATT:

Resultat før skattekostnad	-381 823	-302 765
Permanente forskjeller	0	0
Grunnlag for årets skattekostnad	-381 823	-302 765
Endring i midlertidige resultatforskjeller	-73 720	-21 101
Grunnlag for betalbar skatt i resultatregnskapet	-455 543	-323 866
+/- Fremførbart underskudd	0	0
SKATTEPLIKTIG INNTEKT (GRUNNLAG FOR BETALBAR SKATT I BALANSEN)	-455 543	-323 866

FORDELING AV SKATTEKOSTNADEN:

Betalbar skatt (27 %)	0	0
Endring i utsatt skatt	0	0
SKATTEKOSTNAD (27 % AV GRUNNLAG FOR ÅRETS SKATTEKOSTNAD)	0	0

«Verket er en seier for den sensitive dialogen, men det krever sitt å finlese, det prangende fraværet av musikk i verket rydder grunn for å avlese tomhet, men gir samtidig rom for tilskuerens indre klangfølelse. Selv opplever jeg verket, innvendinger til side, som sofistisert.»

Monica Emilie Herstad Kunstbevegelsen

«Danserne er forbundet, selv når de fjerner seg fra hverandre. De framstår som en enkelt, sammensatt organisme når bevegelsen betraktes med et vidt åpent blikk. Shadows remain silent krever at tilskueren tar inn et stort og komplekst bilde i stadig uforutsigbar endring.»

Sidsel Pape, Scenekunst.no

Til generalforsamlingen i Carte Blanche AS

Revisors beretning

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Carte Blanche AS, som viser et overskudd på kr 1 188 012. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2014, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Carte Blanche AS per 31. desember 2014, og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Bergen, 23. april 2015
PricewaterhouseCoopers AS

Torun Rognes

Torun Rognes
Statsautorisert revisor



Carte Blanche AS

Norges Nasjonale Kompani for Samtidsdans
The Norwegian National Company of Contemporary Dance

A Nøstegaten 119, 5011 Bergen, Norway **ORG.NO** 957 214 479

T + 47 55 30 86 80 **F** +47 55 30 86 81 **E** info@ncb.no

W www.cartablanca.no **FB** www.facebook.com/CarteBlancheNorway